



**AVIS D'APPEL D'OFFRE**

**Numéro de la demande de soumission :** FP802-170009

**Date de clôture :** Le mardi 03 janvier 2017

**Heure de fermeture des soumissions :** 14 h 00, heure d'Ottawa, Ontario

**Titre:** Mise à jour du système de commande des moteurs du bâtiment des pompes

**Lieu des travaux:** Écloserie du ruisseau Robertson, Alberni-Clayoquot D (C.-B.)

**CET APPEL D'OFFRE COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :**

1. Avis d'appel d'offre
2. Formulaire de soumission – Travaux de construction (**Obligatoire - à être compléter par le soumissionnaire**)
3. Devis (Description du travail requis)
4. Dessins/Plans (8 pages en total)

**LIEU(X) DE CLÔTURE :**

**Emplacement #1 :** Pour les soumissions électroniques **UNIQUEMENT**, s'il vous plait envoyer à : [Michel.R.Lariviere@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Michel.R.Lariviere@dfo-mpo.gc.ca)

**Emplacement #2 :** Pour toutes les soumissions imprimées et les cautionnements de soumission **UNIQUEMENT** (par Poste Canada ou messagerie/courrier), s'il vous plait envoyer à :

**Pêches et Océan Canada,  
Attention: Michel Larivière  
Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa,  
Poste 9W079, 9ième étage,  
200, rue Kent,  
Ottawa, Ontario K1A 0E6**

**Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que la soumission soit livrée à temps à l'endroit désigné.**

**SOUSSION EN RETARD :**

Toute soumission reçue après la date ci-dessus sera jugée en retard et retournée à l'expéditeur sans avoir été ouverte. Les soumissions peuvent être révisées par courriel, à condition que la soumission et les révisions soient reçus avant la Date de clôture de l'appel d'offre.



## **GARANTIE DE SOUMISSION:**

Pour les soumissions **supérieures à 100 000 \$**, le soumissionnaire doit inclure dans sa soumission une garantie de soumission sous la forme d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie, portant la ou les signatures originale(s). **Les télécopies ou les photocopies NE sont PAS acceptées**. La garantie de soumission doit être présentée conformément à la section G109 - Exigences de sécurité des soumissions des instructions du MPO aux soumissionnaires ([Instructions du MPO à l'intention des soumissionnaires](#))

### **Remarques:**

- (a) *La Garantie d'Offre doit être soumise sur support papier avec la (les) signature (s) originale (s) et par la date de clôture des soumissions, l'heure et l'adresse postale indiquées ci-dessus.*
- (b) *La garantie de soumission sera retournée sauf celle du soumissionnaire retenu qui sera retenue jusqu'à ce que l'entrepreneur retenu ait rempli ledit contrat*

## **LA PORTÉE DES TRAVAUX :**

La portée des travaux consiste de faire la mise à jour et de moderniser le système de commande des moteurs du bâtiment des pompes d'eau froide conformément aux dessins et aux spécifications fournis par Pêches et Océans Canada.

Le travail comprend notamment l'enlèvement des composantes actuelles désignées du système de commande des moteurs; la fourniture et l'installation d'un nouveau centre de commande des moteurs, d'un panneau de commande, d'instruments et de composantes connexes; la mise à l'essai et la mise en service du système.

## **LIEU DE TRAVAIL, EMBLACEMENT DES TRAVAUX ET LIEU DE LIVRAISON :**

Le lieu de travail est le suivant:

L'écloserie du ruisseau Robertson est située à 18 km à l'ouest de Port Alberni (C.-B.), à 7 km de l'autoroute n° 4, sur le chemin Central Lake.

### **Adresse :**

10333-B, chemin Central Lake, Port Alberni (C.-B.) V9Y 8Z2

### **Google Maps :**

Point de départ : Port Alberni (C.-B.)

Destination : Écloserie du ruisseau Robertson, Alberni-Clayoquot D (C.-B.)



### **VISITE DU SITE :**

Aucune visite officielle n'est prévue. Il incombe à l'entrepreneur d'inspecter le site des travaux et d'obtenir tous les renseignements nécessaires relatifs aux conditions locales, aux ouvrages existants et aux conditions possibles sur le site durant les travaux.

L'entrepreneur est avisé que pendant les travaux, le personnel de l'écloserie travaillera sur le site. L'entrepreneur doit collaborer avec les membres du personnel de façon à ne pas nuire à leurs activités quotidiennes. L'entrepreneur est aussi avisé que le site de l'écloserie est normalement ouvert au public et aux entrepreneurs de 8 h à 16 h, du lundi au vendredi. Les heures de travail de ce contrat peuvent être prolongées au jour le jour, ou inclure les fins de semaine, à la discrétion du gestionnaire de l'écloserie.

### **RESPONSABILITE CIVILE ET D'ASSURANCE CONTRE LES DOMMAGES MATERIELS:**

Le montant minimal acceptable en matière de responsabilité civile et d'assurance contre les dommages matériels est de **5 000 000,00 \$** par incident. Toutes les soumissions doivent être accompagnées d'une confirmation de l'assureur du soumissionnaire que l'assurance requise sera fournie au moment de l'attribution du contrat.

### **DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS:**

Le MPO acceptera les demandes de renseignements des soumissionnaires **jusqu'à 14 h 00, heure d'Ottawa (Ontario), le mardi 27 décembre 2016**. Les soumissionnaires doivent noter ce qui suit:

- a) **Pour les demandes de renseignements administratifs:**  
Les soumissionnaires peuvent téléphoner à l'agent principal des marchés, Michel Larivière, au 613-990-1404 ou envoyer leurs demandes de renseignements administratifs par courriel à [michel.r.lariviere@dfo-mpo.gc.ca](mailto:michel.r.lariviere@dfo-mpo.gc.ca)
- b) **Pour les demandes de renseignements techniques:**  
Les soumissionnaires **doivent envoyer** leurs demandes de renseignements techniques **par courriel seulement** à [michel.r.lariviere@dfo-mpo.gc.ca](mailto:michel.r.lariviere@dfo-mpo.gc.ca)

### **DATES PREVUES DE DEBUT ET D'ACHEVEMENT :**

**Date de début :** À l'attribution du contrat  
**Date d'achèvement :** le jeudi 13 avril 2017

### **EXIGENCES EN MATIERE DE SECURITE :**

Aucune.



**ACCEPTATION DES SOUMISSIONS :**

Pêches et Océans Canada n'acceptera pas nécessairement la soumission la moins coûteuse ni l'une des soumissions reçues, et il se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou l'ensemble des soumissions reçues, cette décision est sans appel et à la seule discrétion du Ministère.

Cordialement,

**Michel Larivière**

Agent principal des marchés

Centre d'approvisionnement, Services du matériel et des acquisitions

Opérations financières et Gestion du Matériel

Pêches et Océans Canada

200, rue Kent

Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA

Gouvernement du Canada

Téléphone : 613-990-1404

Télécopieur : 613-991-4545

Courriel : [Michel.R.Lariviere@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Michel.R.Lariviere@dfo-mpo.gc.ca)